



## BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

### Terméknév: Olajiszap öblítő adalék Öl-schlamm-spülung

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 1/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

#### 1. A keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

##### 1.1 Termékazonosító

**Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**  
Termékkód: 5200

##### 1.2 A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: Motoröblítő adalék  
Ellenjavallt felhasználás: nincs adat

##### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

###### Gyártó/Szállító adatai:

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Straße 4  
D-89081 Ulm-Lehr, Germany  
Tel: +49 0731-1420-0  
Fax: +49 0731-1420-88  
E-mail: info@chemical-check.de

###### Forgalmazó adatai:

AUTÓ-DOKTOR HORVÁTH KFT  
8600 Siófok, Papföldi u. 1.  
Tel.: 06 84 519-219  
Fax: 06 84 519-211

###### Biztonsági adatlapért felelős:

AUTÓ-DOKTOR HORVÁTH KFT  
8600 Siófok, Papföldi u. 1.  
Tel.: 06 84 519-219  
Fax: 06 84 519-211  
E-mail: info@liqui-moly.hu

##### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-16 h): 06 84 519-219  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)  
Tel.: 06 1 476-6464 vagy 06 80 201-199

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 2/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

## 2. A veszély meghatározása

### 2.1 A keverék osztályozása

2.1.1 A keverék osztályozása az 1999/45/EK és a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet szerint:

Egészség:	Xi (irritatív)
R 36/38	Szem- és bőrizgató hatású
R 66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
Biztonságtechnika:	Nem veszélyjel köteles.
Környezet:	Nem veszélyjel köteles.
Megjegyzés:	Nagy mennyiségben kiömölve az anyag a környezetre nézve veszélyes lehet.

### 2.2 Címkézési elemek

Veszélyszimbólum és jel:



Veszélyes összetevő(k): -

A címkén külön feltüntetendő: -

R-mondat: R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású  
R 66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

S-mondat: S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
S 37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni  
S 56 Az anyagot és edényzetét veszélyes-, vagy speciális hulladék gyűjtőhelyre kell vinni

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása [2013. évi CX. törvény]: lásd 14. fejezetben

Mosószer rendelet [648/2004/EK] szerint megjelenítendő összetevők:

Összetevők: > 30%: alifás szénhidrogének, 5-15% között: aromás szénhidrogének.

### 2.3 Egyéb veszélyek

Robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges.

Filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév:** Olajiszap öblítő adalék  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.






Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 3/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

## 3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Finomított ásványolaj párlatokban oldott adalékok.

Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Veszélyjel/ Vesz. oszt és kategória	Kockázati mondat/ Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Szénhidrogének C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok (aromás szénhidrogének: 2-25 %)  REACH Regisztr. szám: 01-2119473977-17	919-164-8	64742-82-1	67/548/EGK: Xn (P megjegyzés) 1272/2008/EK: Asp. Tox. 1 Aquatic Chronic 3 (P megjegyzés)	R 65, R 66  H304 H412	30-50
2-butoxietanol 	203-905-0	111-76-2	67/548/EGK: Xn, Xi  1272/2008/EK: Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2 Acute Tox. 3	R 20/21/22 R 36/38  H302 H312 H315 H319 H331	5-15
Benzolszulfonsav, C16-24 monoalkil származékok, kalcium sók 	274-263-7	70024-69-0	67/548/EGK: Xi 1272/2008/EK: Skin Irrit. 2	R 38  H315	1 – 10
Ditiofoszforsav és O,O-bis (2-etilhexil és izobutil és izopropil) észterek cinksója  	288-917-4	85940-28-9	67/548/EGK: Xi, N  1272/2008/EK: Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	R 38, R 41 R 51/53  H315 H318 H411	1 ≤ 2,5

A Vesz. oszt. és kategória, az R- és a H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. fejezetben.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 4/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

## 4. Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!

Belégzés: Vigyük friss levegőre a sérültet. Panasz esetén forduljunk orvoshoz. Eszméletvesztés esetén a sérültet helyezzük stabil oldalfekvésbe és a szállítása is így történjen.

Bőr: Az elszennyeződött ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén (irritáció, bőrvörösödés) a sérült forduljon orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki a szemhéjak széthúzása mellett. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést 10-15 percig. Forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Tilos hánytatni a sérültet (aspirációveszély). Öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk sok vizet a sérülttel. Forduljunk azonnal orvoshoz.

### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Szem: irritáció

Bőr: irritáció, a bőr kiszáradása, elzsírtalanodása, bőrgyulladás (dermatitisz),

Belégzés: irritáció a légutakban.

Lenyelés: hányás, aspirációveszély, kémiai tüdőgyulladás kialakulása, ami végzetes lehet.

Egyéb tünetek: vérképzési elváltozások, máj- és vesekárosodás.

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés javasolt.

## 5. Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [28/2011. (IX. 6.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”, „C”

Tűzveszélyességi fokozat: III.

### 5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

CO<sub>2</sub>, porraloltó, hab.

Nem alkalmas oltóanyag:

Teljes vízszugár.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék  
Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 5/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

## 5.2 A keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés esetén szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, fém-oxidok, különböző szénhidrogének (toxikus pirolízistermékek) keletkezhetnek.

## 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően (a környező levegőtől független légzőkészülék).

További útmutató:

A gőzök talaj vagy padozatközelben gyűlhetnek össze, ill. terjedhetnek tova és gyújtóforrás hatására visszalobbanhatnak.

Robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges.

A tűz hatásának kitett tartályok vízpermettel hűtendők.

A szennyezett oltóvizet ne engedjük élővízbe, ivóvízforrásba, csatornába jutni

A szennyezett oltóvíz és égési maradék az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

## 6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. fejezetet.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.

Megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

Kerülni kell a szemmel és a bőrrel való érintkezést, a gőzök belégzését.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: Minden gyújtóforrás eltávolítandó. Megfelelő szellőztetés biztosítandó. A kiömlött terméket nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (univerzális folyadékmegkötő, homok, kovaföld) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 6/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

- 6.4 Hivatkozás más fejezetekre:  
Egyéni védőeszközök: lásd 8. fejezetet.  
Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. fejezetet.

## 7. Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A vegyi, ill. tűzveszélyes anyagok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést biztosítani kell.

A használati utasítás betartandó.

Gyújtóforrástól távol tartandó. Dohányzás tilos. Ne melegítsük a lobbanáspontja közelébe.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

A termék kifröccsenése kerülendő.

Kerülni kell a szemmel és a bőrrel való érintkezést, a gőzök belégzését.

Termékkel átitatott törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

A szennyezett ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.

Kézvédő krém használata ajánlott.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad.

A munkatérben élelmiszert tilos tárolni.

Kezelési hőmérséklet: nincs megadva

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól, hőhatástól, közvetlen napsütéstől védett, jól szellőző helyen, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A tároló helyiség padozata legyen oldószerálló.

Tárolási hőmérséklet: nincs megadva

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Motoröblítő adalék

## 8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés (általános, vagy helyi elszívás).

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 7/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

## 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

*olajköd:*

MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

*2-Butoxietanol:* ÁK-érték: 98 mg/m<sup>3</sup> b, i II. 1, EU1

CAS: 111-76-2 CK-érték: 246 mg/m<sup>3</sup>

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyes védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.) (1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges. Az expozíciós határérték túllépése esetén megfelelő légzésvédő viselendő. (A2 P2) (EN14387)

Kéz védelme: Oldószerálló kesztyű (pl. viton) (MSZ EN 374)

Vastagság: min. 0,4 mm; áttörési idő: > 480 perc

Megjegyzés: a kesztyű anyagának kiválasztásánál a gyártó által megadott minőségi paramétereket is figyelembe kell venni, valamint tesztelni kell a kesztyűt az adott munkahelyi körülményekre.

Szemvédelem: Jól illeszkedő védőszemüveg, oldalsóvédővel, fröccsenésveszély esetén (EN 166).

Bőrvédelem: Hosszú ujjú munkaruha, biztonsági lábbeli (EN ISO 20345).

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony

Szín: barna

Szag: jellemző

Állapotváltozás:

Forráspont: nincs adat

Olvaspont: nincs adat

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 8/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

További jellemzők:

Lobbanáspont:	63°C
Gyulladás hőmérséklet:	nincs adat
Öngyulladás:	nincs adat
Robbanási tulajdonságok:	A termék nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges.
Robbanási határértékek: alsó/felső	0,6 / 6,1 v/v% (Szénhidrogének C10-C13)
Oxidálási tulajdonságok:	nem oxidáló
Gőznyomás 20°C-on:	nincs adat
Gőzsűrűség (levegő=1):	nincs adat
Sűrűség 15°C-on:	0,865 g/ml
Oldhatóság vízben:	oldhatatlan
Oktanol/víz megoszlási együttható:	nincs adat
Látszólagos viszkozitás:	
Kinematikus viszkozitás, 40°C-on:	20 mm <sup>2</sup> /s
pH:	nem értelmezhető
VOC:	53 %

9.2 Egyéb információk  
nincs adat

## 10. Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség:	Nincs ismert veszély.
10.2 Kémiai stabilitás:	A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása esetén stabil.
10.3 A veszélyes reakciók lehetősége:	Nincs ismert veszélyes reakció.
10.4 Kerülendő körülmények:	Melegítés, közvetlen hő- és gyújtóforrás, elektrosztatikus feltöltődés.
10.5 Nem összeférhető anyagok:	Erős oxidálószer.
10.6 Veszélyes bomlástermékek:	Nem ismertek. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. fejezetet.

## 11. Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ  
Akut toxicitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat.



# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 9/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

## *Komponensekre:*

Szénhidrogének C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok (aromás szénhidrogének: 2-25 %)

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5 000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	~ 3 400 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	13 100 mg/m <sup>3</sup>

2-butoxi-etanol

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	560 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (tengerimalac)	> 2000 mg/kg
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	2,17 mg/l/4 óra

Irritáció –maró hatás:

Maró hatás/bőrirritáció:	irritatív (komponensek alapján)
Súlyos szemkárosodás/ szemirritáció:	irritatív (komponensek alapján)

Szenzibilizáló hatás:

nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Ismételt dózisú toxicitás:

Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Egyéb adatok, specifikus hatások:

P megjegyzés: A rákkeltőként vagy mutagénként való besorolást nem kell alkalmazni az 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel/ha kimutatható, hogy az anyag(ok) 0,1 tömegszázaléknál kevesebb benzolt (EINECS szám: 200-753-7) tartalmaz(nak).

Rákkeltő hatás:	nem ismert, ill. nem rákkeltő
Csírasejt mutagenitás:	nem ismert, ill. nem mutagén
Reprodukciós toxicitás:	nem ismert, ill. nem reprodukció károsító
Aspirációs veszély:	nem besorolt Aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

## 12. Ökológiai információk

12.1 Toxicitás	A termékre nem áll rendelkezésre adat.
Vízi organizmusok:	nincs adat
Talajban élő szervezetek:	nincs adat
Növények:	nincs adat

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 10/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

## *Komponensekre:*

Szénhidrogének C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok (aromás szénhidrogének: 2-25 %)

### Vízi organizmusok:

Hal (Oncorhynchus mykiss), OECD 203:	LL <sub>50</sub>	>10 - <100	mg/l/96 óra
Daphnia (Daphnia Magna), OECD 202:	EL <sub>50</sub>	100 - 200	mg/l/48 óra
Daphnia (Daphnia Magna), OECD 211:	NOEC/NOEL	0,28	mg/l/21 nap
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata), OECD 201:	EL <sub>50</sub>	10-100	mg/l/72 óra

## 2-butoxietanol

### Vízi organizmusok:

Hal (Lepomis macrochirus):	LC <sub>50</sub>	1490	mg/l/96 óra
Hal (Oncorhynchus mykiss), OECD 203:	LC <sub>50</sub>	1474	mg/l/96 óra
Daphnia (Daphnia Magna), OECD 202:	EC <sub>50</sub>	1550	mg/l/48 óra
Daphnia (Daphnia Magna), OECD 211:	NOEC/NOEL	100	mg/l/21 nap
Alga (Scenedesmus quadricauda):	EC <sub>0</sub>	900	mg/l/7 nap
Baktérium (Pseudomonas putida) (DIN 38412 T.8):	EC <sub>0</sub>	> 700	mg/l/16 óra

- 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
Biolebonthatóság: A tenzid komponensek biolebonthatósága kielégíti a 648/2004/EK rendelet és a 270/2005 (XII. 15.) Korm. rendelet követelményeit.

### *Komponensek:*

Szénhidrogének C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok (aromás szénhidrogének: 2-25 %): (OECD 301F) 74,7 %, 28 nap, könnyen lebontható  
2-butoxietanol: 95 % (28 nap) (OECD 301E) könnyen lebontható; > 99 % (28 nap) (OECD 302B) (eredendően lebontható); 100 % (28 nap) (Zahn-Wellens teszt)

- 12.3 Bioakkumulációs képesség: A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
Szénhidrogének C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok (aromás szénhidrogének: 2-25 %): Log Pow 4,2 – 7,2  
2-butoxietanol: Log Pow 0,83
- 12.4 Mobilitás  
Mobilitás talajban: A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.  
2-butoxietanol: H (Henry): 0,0000016 atm×m<sup>3</sup>/mól  
Mobilitás vízben: Vízben oldhatatlan
- 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei Nem szükséges.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév:** Olajiszap öblítő adalék  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 11/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

## 12.6 Egyéb káros hatások

Kémiai oxigénigény: Nincs adat.

Biológiai oxigénigény: Nincs adat.

Hatása a környezetre: Nagy mennyiségben kiömölve az anyag a környezetre nézve veszélyes lehet.

Vízveszélyességi besorolás (német): WGK 2 (önbesorolás)

## 13. Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 07 06 04\*

Egyéb szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyalúgok.

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén a fenti Korm. rendelet, ill. az EU előírásait betartva kell kezelni.

EWC kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés. Az edényzetet tisztítás nélkül újrahasználni tilos.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének elővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

## 14. Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:

[2013. évi CX. törvény]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 12/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem besorolt.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem besorolt.

## 15. Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 453/2010/EK rendelettel) előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

## 16. Egyéb információk

A fenti adatokat a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását és kezelését segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak, tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

Az eredeti (gyártói) biztonsági adatlap

A magyar és az EU veszélyesanyag-lista

Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák

*A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló Vesz. oszt. és kategória, R- és H-mondat(ok) teljes szövege:*

R 20/21/22 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas

R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású

R 38 Bőrizgató hatású.

R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

R 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék  
Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 13/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

R 65	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
R 66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H312	Bőrrel érintkezve ártalmas
H315	Bőrirritáló hatású.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H331	Belélegezve mérgező.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
Acute Tox. 3	Akut toxicitás 3. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

Rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása, amelyek a biztonsági adatlapban szerepel(het)nek.

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 14/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ec <sub>x</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC <sub>x</sub>	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD <sub>x</sub>	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	(Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Terméknév: Olajiszap öblítő adalék**  
**Öl-schlamm-spülung**

Változat: H2 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2012.05.24. / 2012.09.18.

Honosítás kelte: 2013. 09. 02. Oldal: 15/(15)  
Felülvizsgálat: 2013. 12. 13.

ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Fejezet	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
2, 13, 14 16	Jogszabályváltozások feltüntetése Egyéb információk	2013. 12. 13.	2